

Драма Мэнни

персонажи

Мани

Греческий мужчина

Женский

Аль-Хасайос

Семь учеников Мани

Деревенский мужчина

солдат

король(Царь Бахрам)

Картир

Христианин и еврей

Мэг

Первый и второй человек (Рабочие)

Предсказатель

Введение

Вы когда-нибудь сталкивались с вопросом, что ложь — это всего лишь тень истины? Ложь говорит о правде, она просто пытается одеть ее в красивую оболочку, чтобы всем понравилось

Ничто не бывает полностью лишено истины, но ложь отличается от правды: правда безвкусна. Она говорит прямо, тогда как ложь — это искусство. Как диалоги персонажей в театре, у нее есть подтекст, как у сюрреалистических и фантастических картин, это не то, что она на самом деле показывает

Люди либо презирают ложь, либо полностью ей верят, но ложь всегда была необходима на протяжении всей истории, чтобы служить временным домом для человека, чтобы держать его в безопасности, пока он не найдет свой настоящий дом

Сказки и художественные произведения — это ложь, и их удивительность в том, чтобы увидеть себя в глиняной стене, а не в зеркале! Из лжи и неистинности можно постигнуть истину, и сила в этом, потому что ложь использует причинно-следственные связи и исследует проблемы, в то время как истина — это просто белое полотно

Например, когда человек говорит: "Ах, это будет рай и бесконечное наслаждение", это значит: "Я боюсь смерти и конца!"

А эта трагедия, которая является новой формой трагедии, стремится к новой цели в этом типе представления. Трагедия,

которая является самой концентрированной формой театра, отражает не только форму в отличие от других видов представлений, но и волю в большей степени. Трагедия также выполняет другую функцию — обновление процесса восприятия и знакомства с действительностью

Этот процесс не происходит самостоятельно, и его воздействие усиливается, когда вовлекает зрителя в художественные состояния и эстетическую деятельность

Но, оставив все это в стороне, я хочу дать короткое объяснение о сущности этой трагедии, ее выражении и цели: экзистенциализм, который возник на основе нигилизма и ложных представлений. Понимание того, что такое облегчение, болезненно как для трагического героя, так и для зрителя, который его наблюдает.

Все усилия человека, чтобы стать чем-то большим, чем он есть, — это момент, который осознание которого является настоящей трагедией, представленной в этой пьесе. Герой, который с каждой причиной ожидает большего от жизни, терпит поражение, и это лишь результат его трагических усилий. Путь совершенно бессмысленный.

современный человек идет тем же путем, что и древний человек, только с той разницей, что он вырезал другую боль и исцеление в своих страданиях, но результаты те же, что и у других богов.

Разум также является предлогом, чтобы человек ожидал большего от жизни. Ведь каждый предлог, который каждый герой (протагонист) получает от жизни за свое геройство, — это лишь облегчение давней боли, которая была забыта. Забытая боль, забыть о которой гораздо опаснее, чем ее облегчение.

Рождение трагедии: то, что называют классикой, возможно, не стало ни хлебом, ни водой для человека, но это хорошая жертва, чтобы быть принесенной в жертву на алтаре богов современного человека. В конце концов, не следует снова смеяться над ложными мифами вчерашнего дня

Рождение трагедии — это новое тело философии трагедии, но с новой сущностью. Это мысль, которая, если в нее вторгнется какая-либо зависимость, превратится в новую глупость, старого типа, но в настоящее время.

Мани

Первый Занавес

Сцена 1

Город в Иране. В очень старом доме сидит мужчина. Дом одиноко стоит среди других домов и выглядит так, будто туда не заходили много лет. Заброшенный дом среди других домов сразу бросается в глаза, его запустение очевидно. В доме нет души. Кажется, что его оставили, как безжизненный объект. На улице кто-то поет религиозные гимны из Гат.

Мани сидит на ступеньке и, кажется, ждет.

Мани

Это не я

Это ложное отражение истины, истины, которая навсегда останется покрытой вуалью бесчестия и нечистоты!

В дверь его дома постучали. С тревогой он встал и открыл дверь. Увидев своих друзей и учеников, он обрадовался и пригласил их войти.

Мани

Рад видеть вас вместо солдат. Каждый стук в дверь заставляет мое сердце биться быстрее.

Первый ученик

Приветствую тебя, Мани. Мы рады, что ты вернулся из своего путешествия. Мы слышали от других, что ты вернулся несколько дней назад. Расскажи нам о своем путешествии. Мы с нетерпением ждали результатов твоих многолетних поисков.

Голос снаружи

Все мысли, слова и дела Зороастра вдохновлены единым Богом, который...

Второй ученик

Кто это говорит? Разве этот голос не беспокоит вас?

Мани

Пусть он уходит сам.

Первый ученик

Может, лучше, чтобы он ушел подальше.

Мани

О моем прибытии стало известно? Кто вам сказал?

Первый ученик

Не беспокойтесь, учитель. Мы узнали от ваших соратников. Теперь расскажите нам о своем путешествии.

Второй ученик

Это правда, великий учитель. Что было тебе откровением в этих святых поисках?

Мани

Откровение? (Поворачивается и садится.) Ищущему истину и знание истина не может быть внушена.

Первый ученик

Ты прав, дорогой Мани, истина — это цель, и она будет найдена. Если я найду истину, я почувствую силу. Я узнаю то, чего другие не знают.

Голос снаружи

Ведет человека к счастью.

Второй ученик

Тогда как Заратуштра и другие пророки получили откровение? Не нашел ли ты, дорогой Мани, то, что было, и теперь хочешь философствовать?

Мани

Если вы ищете рассказ, то идите и читайте свои книги с историями. Я однажды слышал, что даже если самая глупая вещь превращена в рассказ, ты завладеешь эмоциями людей и удовлетворишь их разум. Истина не найдена и не существует. (Показывает на первого ученика.) Если ты ищешь силу и превосходство над людьми через искусство и знание, думаешь стать интеллигентом, ты себя высмеял. Этот путь заставит тебя потеряться в себе, утонуть в своем внутреннем мире, и внешний мир станет для тебя словно рисунки, и ты больше не будешь думать о власти. Это детская мысль.

Голос снаружи

О, великий, мудрый и всеведущий, с чистыми мыслями и светлым сердцем...

Первый ученик

Учитель Мани, нам тяжело услышать после столь долгого ожидания, что истины нет. Это правда? Значит, жизнь не имеет смысла?

Мани

Для тебя, кто ищет силу через раскрытие истин, да, это не имеет смысла. Но для того, кто любит жизнь и ее смысл, это очень ценно.

Голос снаружи

..и с чистым сердцем подойду к тебе и встречу тебя..

Первый ученик

(вскакивает и говорит резко) Невозможно... Мне нужно сказать ему, чтобы он говорил потише, кажется, он прямо у моего уха кричит!

Второй ученик

Мани, если у тебя нет для нас откровения, расскажи хотя бы о своем путешествии. Какая самая важная мысль в убеждениях людей? Какой путь правильный?

Первый ученик

(голос снаружи) Эй, человек! Иди пой в своем доме, ты нам надоел. (возвращается внутрь).

Мани

Пути нет. Путь — это идти. До того как пойти, пути не существует.

Первый ученик: Вы изменились!

Мани

Да, (внезапно как будто отстраняется от окружающей среды) посмотри в зеркало! Видишь его? Того, кто должен найти путь внутрь. Чтобы понять, что причина? Чтобы понять, что причины нет! Чтобы понять, что нужно заново научиться задавать вопросы.

Второй ученик

Может быть, вся эта разница в понимании ничто и пустоты?

Мани

Ничего нет. Это верно, но разве вы не знаете обо всех тех инструментах и способностях, которые у человека есть для создания, осмысленного существования и жизни в удовольствии, без черного и белого?

Второй ученик

Объясните нам, учитель. Расскажите нам свою историю.

Мани

Если бы у меня был нынешний ум, я бы никогда не отправился в путешествие. Я бы начал путешествие внутри себя. Там есть всё. Всё и все!

Первый ученик

Учитель, расскажите нам, что произошло?

Мани

Вы хотите услышать историю?

Первый ученик

Конечно!

Второй ученик

Без сомнения!

Мани

Я расскажу. После короткого отдыха

) снова в этом состоянии, как будто отстранен от сцены) Жизнь — это история, которую время шепчет в ухо юному миру! Итак, о мире, которые хотите, чтобы я рассказал вам историю, слушайте внимательно!

Сцена 2

В деревне, где приходят и уходят несколько крестьян, Мани, чуть моложе, ищет священника. Он спрашивает у каждого, где он находится.

Мани

Извините, здесь есть священник среди несториан, он известен, я не знаю его имени. Но говорят, что он молод и очень учен, вы его знаете?

Деревенский мужчина

Нет, не знаю. Иди своей дорогой, не видишь, я несу этот тяжелый кувшин.

Мани

(к другому мужчине) Простите, вы знаете здесь какого-нибудь священника или ученого человека?

Деревенский мужчина

Да, это я.

Мани

Правда? Это вы?

Деревенский мужчина

(громко смеясь и с издевкой) Конечно, нет, я не тот, кого ты ищешь, бездельник.

)Входит группа уличных актеров и начинает устанавливать декорации, приглашая людей на свое представление.)

Первый актер

Приходите, люди, приходите и посмотрите прекрасное представление Аристофана.

Второй актер

Приходите, люди! Это комедия, она и развеселит вас, и, возможно, чему-то научит.

Мани

Это должно быть интересное представление! Мне нравятся представления.

)Женщина проходит мимо и слышит слова Мани(.

Женщина

Какие бездельники! Мне не нравятся представления. Сплошные истории!

Мани

Но иногда истории напоминают нам, что мы во сне и в мечтах.

Женщина

Пустая трата времени!

(Мужчина входит на улицу. Он поднимает яблоко, которое упало, и кладет его на место.)

Мани

(остановился на месте, устал от поисков и идет что-нибудь поесть) Извините, здесь, где собрались люди, есть что-нибудь поесть?

Грек

Думаю, да.

Мани

Это утомительно...

Грек

Но некоторым это интересно.

Мани

Что?

Грек

Я думал, ты про представление.

Мани

О нет, я устал от поисков.

Грек

Значит, ты путешественник.

Мани

Здесь, кажется, есть представители всех вероисповеданий.

Грек

Да, и я сам из Греции.

Мани

(с удивлением) Значит, ты грек? Я много слышал о твоей земле и о мудрецах, таких как Сократ.

Грек

Как интересно! Сократ?

Мани

Он известен и в Иране. Говорят, что он был великим ученым.

Грек

Не так уж и велик.

Мани

Почему ты унижаешь мудреца своей страны?

Грек

Я тебе объясню. Но сначала давай пообедаем. Здесь нужно искать еду.

Мани

Я искал здесь священника, но никто его не знает. Но говорят, что все следуют за ним.

Грек

Ты знаешь, что в Греции тоже почти все следуют за Сократом и Платоном, не зная их, но только такие, как я, знают их и при этом не следуют за ними.

Мани

Правда?

Грек

Если ты ищешь священника, спроси того, кто не следует за ним, а не этих людей.

Мани

Почему ты так критикуешь этих мудрецов? Они что, не были важными людьми?

Грек

Важность их мудрости не в этом... Но давай сначала найдем еду... Но... Скажу тебе лишь, что они отделились от

человечности, и их мысли тоже уводили людей далеко от самих себя.

Мани

Я бы хотел узнать больше. Должен поговорить с тобой долго. Если честно, именно поэтому я и путешествую. Это путешествие в поисках истины.

Грек

Если ты работаешь, это значит, что ты хочешь хлеба на стол. Если путешествуешь, это значит, что ищешь то, что не нашел в себе. Это опасно. Ведь всё, что снаружи, в мире, когда-то было в человеческом уме. Если ты не нашел это в себе, значит, ты слеп и отправился на чёрные рынки внешнего мира искать дешевую копию.

Мани

Я не слеп! Я просто боюсь слов и мыслей внутри меня, предпочитаю искать снаружи то, что мне нужно.

Грек

Скоро ты поймёшь, что твои действия не то чтобы ошибочны, но не нужны.

Мани

Эта книга... В ней есть рисунки! Как интересно, мне кажется, я где-то их видел...

Грек

Это моя книга. Я покажу её тебе позже.

Мани

А рисунки в ней... они твои?

Грек

Да, меня знают как художника. Но это не то, чем я зарабатываю на жизнь.

Мани

Обычно так и бывает. Чтобы зарабатывать, нужно что-то продавать, как на этом рынке, где все продают и покупают.

Мани

Возможно, когда-нибудь люди будут платить за это.

Грек

Если это случится, не радуйся. Тогда ты станешь всего лишь продавцом, и все будут видеть в тебе торговца.

Мани

Иногда приходится продавать.

Грек

Да, но это не ты будешь продавать. Берегись, чтобы это не стало твоей целью. Конечно, если тебе нравится торговаться....

Мани

Если представится возможность для сделки.

Грек

Художник, который тратит время на торги, не имеет времени на создание своих работ.

Мани

Это правда... сейчас у меня много времени для рисования, и я сожалею, что у меня нет даже минуты для их публикации.
Возможно... как ты говоришь... позже мои сожаления изменятся.
?Кстати, как тебя зовут

Сцена 3

В доме греческого человека. Мани и он спорят, и каждый или ходит, или сидит. Грек угощает Мани, перед ним разноцветные фрукты. Дом имеет простую квадратную форму. В комнате стоит бюст Аристотеля. Зеленые яблоки аккуратно разложены на столе, и грек ест одно из них. На столе стоит разбитый кувшин.

Грек

Знаешь, что я думаю? Наступит время, когда наши вопросы будут решены, и человек станет на место Бога. Человек станет основой откровений и законов.

Мани

А как насчет Ахурамазды, Бога или Иеговы? Что будет с ними? Ох, твой кувшин разбился!

Грек

Это можно выразить словами «Ох, что же мне теперь делать», которые люди часто произносят. (Осматривает кувшин) Ко... Где это... А, вот здесь...

Мани

Кстати, ты знаешь, что я тоже пророк в Иране? (Помогает ему показать место трещины).

Грек

Правда? Не делай этого, друг мой, иначе тебя скоро убьют или ты станешь знаменитым. (Берет кувшин и уносит) Думаю, он раскололся из-за перепада температур.

Мани

У меня есть небольшая слава, которая меня пугает, но мои последователи могут обрести истину. Они смогут сжечь мир зла и тьмы, чтобы остался только белый и светлый мир. Чтобы человек достиг истины и счастья. Я не боюсь ни смерти, ни убийства.

Грек

Так ты тоже занимаешься разделением на черное и белое. (Берет одну из книг Мани, просматривает его рисунки и продолжает говорить.) Ты говоришь, что не боишься? Ты уверен?

Мани

Ты интересуешься злыми вещами? (Встает и выпрямляется, в отличие от того, как он сидел согнувшись.) Да, я ничего не боюсь.

Грек

Может, ты ищешь смысл страха...

Мани

Ты не ответил на мой вопрос!

Грек

Мои слова – лишь напоминание о том, что тебя ожидает.

Мани

Но это не ответ на мой вопрос!

Грек

Ты прав. Дай мне сначала ответить на твой вопрос. Когда Бог и человек соединятся, человек будет сотворен. Но когда ты разорвешь человека на части, мучая его, делая его больным и слабым, тогда Бог и дьявол будут стоять друг против друга, разделенные. Ты действительно хочешь это сделать со своими последователями?

Мани

Я не хочу сделать их больными. Я хочу сделать их успешными.

Грек

Успешными в чем?

Мани

Успешными в светлом мире. Даже на моих картинах можно увидеть свет, без света не было бы и цветов.

Грек

А что насчет темного мира? Их инстинктов и эмоций?

Мани

Инстинкты и эмоции – это дьявольское.

Грек

Вы – результат борьбы и преобразования мыслей, которые возникли из первых попыток человека. Кстати, насколько я знаю, твои картины сначала были нарисованы черным цветом, а потом к ним был добавлен свет. Это тоже тебе в ответ.

Мани

Так что же делать... Оставить человека в когтях Ахримана?

Грек

Знаешь, почему претенденты на совершенство всегда сталкиваются с проблемами у человека и его природы?

Мани

Не знаю. Ты мне скажи!

Грек

Расскажу тебе миф из моей страны, который, возможно, тебе знаком, так как легенды - дело людское. Зевс, верховный бог, однажды приказал всем другим богам не давать огонь людям. Не давать им силы. Пусть они останутся больными и заблудшими. Прометей, один из богов, который любил людей, спрятал огонь в зерне и дал его человеку. За это Прометей был прикован к скале и изгнан из царства богов. Каждый день орел клевал его печень, и каждое утро она восстанавливалась, чтобы орел снова терзал ее.

Мани

Трагическая судьба!

Грек

Это правда, но это также миф, как и многие другие.

Мани

Итак, как Прометей осветил эту темную сторону?

Грек

Огонь! Огонь был и причиной его страданий, и проявлением его жертвы.

Мани

Ты имеешь в виду сам огонь, тот, который почитают зороастрийцы?

Грек

Да. Освещай темную сторону огнем, не сжигай ее. Много было таких, как ты, кто хотел разделить мир на хорошее и плохое, но они лишь ослабляли волю человека. Они называли свои желания зверем и демоном, чтобы отвергнуть их. Но этот больной зверь всегда приносил вред как самим людям, так и окружающим. Если бы они отказались от этих разрушительных моральных принципов, показали темный мир и приняли его как часть своего, тогда не было бы ни зверя, ни болезни.

Мани

Но человеческий инстинкт по своей природе болен. Ты предлагаешь позволить ему делать всё, что угодно? Разве не из-за этого мир полон войн?

Грек

Эти дела не из-за инстинктов. Это не дело темного мира. Они сделали его темным, чтобы он оставался неизвестным, и никто не знал, откуда берутся эти беды. Если бы его не сделали больным, не делили на хорошее и плохое, был бы он больным?

Мани

Ты говоришь, что человек, этот внутренний демон, который замедляет путь к свету, не болен по своей природе?

Грек

Какой свет ты хочешь? Тот, который сам создал? Многие вещи ошибочно называют грехом, но это не грех. Это лишь признание тех, кто, включая священников, обнаружили в себе неспособность грешить.

Мани

Грехи, которые не являются грехами! Но позволь сказать тебе, что нельзя так поступать. Только через поклонение и моральные добродетели можно идти правильным путем.

Грек

То, что ты не можешь победить, ты вынужден поклоняться. Если только огонь знания не сожжет твою глупую уверенность.

Мани

Твои слова пугают. Невозможно говорить об этом открыто.

Грек

Если ты считаешь это пугающим, значит, ты еще по-настоящему не испугался!

Мани

Нет страха, который мог бы меня потрясти. У меня есть только страх перед Богом.

Грек

Тогда ты использовал неправильное слово.

Мани

Да... Пожалуй, перейдем к другому.

Грек

Есть много слов, которые со временем утратили свой первоначальный смысл.

Мани

Возможно, или может быть, мы просто не создали подходящего слова. Как и в этом случае, я ошибочно назвал невежество страхом.

Грек

Ты должен быть честен с собой, чтобы найти подходящие слова.

Мани

Да. Любая попытка без честности с собой - пустая трата времени.

Грек

Стыдливость перед самим собой и своими инстинктами - великая боль. Посмотри в свое лицо, чтобы привыкнуть к нему.

Мани

А что, если художник нарисовал ложный образ?

Грек

Тогда художник просто сделал свою работу. Создал ложь из правды.

Мани

Любое отражение и искусство ложно.

Грек

Но именно эта ложь придает смысл истине. Ложь искусства раскрывает истину природы.

Мани

Значит, всё, что создано и составлено, ложно? Что тогда с моралью?

Грек

Тот, кто может достичь высоты, это человек, обладающий обоими мирами. Нет отрицания, нет черного и белого. Мораль - это результат стремления к власти, которая стремится к своей цели, так как нацелена на неотделимую часть человека - темную и демоническую.

Мани

Значит, всё это ложь, пустое и бесполезное?!

Грек

Можешь ли ты, Мани, художник, сказать, что твои картины реальны? Можешь ли ты утверждать, что то, что ты рисуешь, точно отражает реальность?

Мани

Нет.

Грек

Тогда они ложны. Они нереальны. Но означают ли они, что лишены смысла? Разве ложь твоего искусства не является остатками истины, которую ты пережевал?

Мани

Моё искусство - ложь. Это искажение реальности.

Грек

Теперь ты понял, что все это остатки истины.

Мани

Думаю, наша встреча была не случайна.

Грек

Это результат твоей воли.

Мани

Да, я отрицал темный мир и, похоже, потерпел неудачу в борьбе с ним, став его частью.

Грек

Твоя мораль отрицает другую мораль, а другая мораль отрицает твою. И этот цикл не остановится, пока мы не уберем мораль.

Мани

Я буду доверять своей воле и чувствам. Рад был поговорить с тобой, мой друг. Мне нужно отправиться в другую страну, но я хочу снова увидеть тебя. Если приедешь в Иран, дай мне знать. Ты знаешь, где я живу.

Грек

Все люди похожи на Платона, потому что все они содержат мир в себе. Но не все становятся Платонами или такими, как ты. Иметь это и осознавать это — две разные вещи. Я советую тебе никуда не ехать, все, что нужно, у тебя уже есть. Человечество в тебе.

Мани

Спасибо за совет, но я должен идти. Я написал письмо одному человеку.

(Оба выходят. Внезапно входит солдат, трубит в боевой рог и выходит. Грек возвращается в другой одежде, с чуть длиннее бородой и усами. Он поспешно уводит свою семью, пытаясь её спасти. Зеленые яблоки и фрукты сгнили и раздавлены на полу, кувшин и сосуды разбиты.)

Грек

Уходите, солдаты приближаются, никто не останется в живых.

Мать

Пойдем, сын мой, армии обеих империй разгневаны и не пощадят никого. Тебя будут считать гражданином, и не важно, грек ты или нет.

Грек

Уходите, я прошу вас. Я должен остаться и защищать город с людьми. Здесь есть те, кто мои друзья.

Отец

Сын мой, береги свою жизнь. Твое присутствие не изменит исход войны. Взгляни на эти две армии воинов, идущие навстречу друг другу. Ничто не остановит их.

Грек

Отец, уходите. Хорошо, я не буду сражаться...

Отец

Тогда иди с нами!

Грек

Есть человек, которого я не могу бросить... Он нуждается в моей помощи...

(Отец и мать прощаются и уходят.)

Грек

Они сжигают плоды человеческого труда! Это не меньшее зло, чем сжигать людей. (Берет книги, которые закопал в подвале, кладет их в ящик и выносит их.)

(Конец второго акта)

Сцена первая

Место действия

Еврейский город среди последователей Хесаиуса. Мани встречается со своим наставником по имени Хесаиус.

Христианин

Да, Мани, помолись за него.

Мани

Разве это правда? Я не могу примириться с тем, что ты говоришь.

Христианин

Ты не веришь? Думаешь, это просто слухи?

Мани

То есть Хесаиус, этот человек?...

Христианин

Да, он сам!

Мани

Не может быть! Я не знаю почему, но... но я смеюсь, и это от неверия!

Христианин

Был другой, похожий на него, сначала мы не верили, но это было правдой... Будущее нельзя предсказать.

Хесаиус

Приветствую тебя, человек, ищущий истину. Рад, что ты здесь.

Мани

П... приветствую вас, благородный Хесаиус.

Христианин

Приветствую вас. Ну что ж, я присоединюсь к вам позже.
Прощайте.

Мани

Дорогой наставник, я вернулся, чтобы вы и ваши последователи
направили нас к истине. Ранее я был в одном из пограничных

городов и искал священника. Но я также познакомился с другими убеждениями.

Хесаиус

Следует выбирать лучшее из всех путей. Но всегда помни, что истина заключается в смерти эго и достижении духа. Искатели истины должны... Что это? Та книга, украшенная?

Мани

(прячет книгу) Ничего особенного... Я взял ее у кого-то... Мне нужно вернуть ее. Сейчас я присоединюсь к своим друзьям для совершения омовения. Вы тоже пойдете?

Хесаиус

Конечно!

Мани

Прежде всего, я должен сказать... Я встретил кого-то... Я чувствую, что он отдалил меня от света и привел к тьме...

Хесаиус

Избегай его! Ты должен очиститься! Чистота — это первоочередное условие.

Мани

Но... Но мне любопытно, как я, находясь так далеко от его убеждений, так привязался к нему.

Хесаиус

Он сам дьявол. Чтобы искупить это... ты должен удвоить свои усилия и выплатить свой долг перед Богом.

Мани

Так я и сделаю.

Хесаиус

Чтобы найти свет, нужно бороться.

Мани

Он говорил, что нужно прославлять истину в целом.

Хесаиус

Что это значит?

Мани

Он говорил, что мы должны освещать и тёмную сторону... Потушить её не имеет смысла, и придумывать смысл для этих заповедей... это своего рода симптом неспособности узнать тёмную сторону.

Хесаиус

Когда ты видел этого человека?

Мани

Примерно две недели назад.

Хесаиус

Он увел тебя в тьму! Будь осторожен, сейчас ты очистишься в омовении и наших ритуалах. Чистота — первоочередное условие.

Мани

Чтобы достичь Бога!

Хесаиус

Точно, теперь я пойду. Я встречу тебя с твоими друзьями на церемонии омовения.

(Хесаиус уходит.)

Мани

Прощай.

(.Христианин входит)

Христианин

Ты видел его состояние?

Мани

Это не совсем ясно.

Христианин

Но его смерть близка.

Мани

Постепенно я начинаю верить в это, и я осознаю нечто более ужасное, чем его близкая смерть.

Христианин

Что именно?

Мани

Странно. Я много лет думал, что он мой наставник, и я многому у него научился... Я даже не мог представить момент его смерти. Но теперь, странно, он умирает, и я... я совсем не... не придаю этому значения. О, как же это! Я даже рад. Почему я рад? Что он

со мной сделал? Я чувствую, что на этой земле у меня была цепь на руках и ногах, которая теперь снята. Я не хочу и не могу думать об этом мучительном ощущении.

Христианин

Мани, что ты говоришь? Ты выглядишь очень странно!

Мани

(Про себя) Смерть Хесаиуса и потом его убийство моими руками — это грех, который никто не понимает и не осознает. Но я сам являюсь строгим судьей, и я не смогу выдержать скрытую природу этого греха. Ах, теперь я понял смысл страха. Я никогда не боялся так сильно.

Христианин

Страх? Разве его смерть так пугает тебя?

Мани

Это именно то чувство страха, которого я искал!

(Входят два друга Мани.)

Еврей

Мани, ты здесь! Мы тебя искали. Один из твоих друзей услышал, что ты был в одном из пограничных торговых городов Ирана. Там началась война, и город разрушен. Он беспокоился о тебе.

Мани

Привет... Где... где тот человек, который принес известие?

Еврей

Он, должно быть, где-то поблизости. Я сказал ему, что найду тебя и потом пойду к нему.

Мани

Пойдем. Быстро отведи меня к этому человеку.

Еврей

Мани, кажется, ты обеспокоен... Что случилось?

Сцена 3

(Действие Происходит)

В Доме Грека. Мани И Он Разговаривают, Попеременно Ходя Или Садясь. Грек Угощает Мани Различными Яркими Фруктами. Дом Имеет Простую Прямоугольную Форму. В Комнате Стоит

Бюст Аристотеля. Зелёные Яблоки Аккуратно Разложены На Столе, И Грек Ест Одно Из Них. На Столе Стоит Разбитый (.Кувшин

Грек

Знаешь, О Чём Я Думаю? Придёт Время, Когда Наши Вопросы Получат Ответы, И Человек Займёт Место Бога. Человек Станет .Основой Откровений И Религиозных Учений

Мани

А Как Же Ахура Мазда, Бог Или Яхве? Что С Ними Будет? О, !Твой Кувшин Разбит

Грек

Ты Можешь Найти Ответ В Словах "О, Какое Несчастье!" — Фразе, Часто Используемой Людьми. (Осматривает Кувшин) ...Где... Ага, Вот Оно

Мани

Кстати, Знаешь, Что Я Тоже Считаюсь Пророком В Иране. (.Помогает Указать На Место Трещины

Грек

Правда? Не Делай Этого, Мой Друг, Иначе Вскоре Тебя Убьют Или Ты Станешь Знаменитым. (Берёт Кувшин И Уносит Его) .Думаю, Он Подвергнулся Перепадам Температур

Мани

У Меня Есть Небольшая Слава, Которой Я Боюсь, Но Мои Последователи Могут Достичь Истины. Огонь Дьявольского Мира, Мира Тьмы, Сожжёт Его, И Останется Для Них Только Белый И Светлый Мир. Чтобы Человек Достиг Истины И Счастья. Я Не Боюсь Ни Смерти, Ни Убийства.

Грек

Значит, ты тоже разделяешь всё на чёрное и белое. (берёт одну из книг Мани, рассматривает его рисунки и продолжает говорить.) Ты говоришь, что не боишься? Ты в этом уверен?

Мани

Ты интересуешься тёмными вещами? (встаёт, теперь стоя прямо, а не согнувшись, как раньше.) Да, я не знаю, что такое страх.

Грек

Возможно, ты ищешь смысл страха...

Мани

Ты не ответил на мой вопрос!

Грек

Мои слова — это лишь воспоминание о том, что у тебя будет.

Мани

Но это не ответ на мой вопрос!

Грек

Ты прав. Позволь сначала ответить на твой вопрос. Когда Бог и человек соединяются, создаётся человек. Но когда человека разрывают, мучают, делают больным и изнурённым, тогда Бог и дьявол стоят друг напротив друга, разделённые. Ты действительно хочешь это сделать со своими последователями?

Мани

Я не хочу делать их больными. Я хочу сделать их счастливыми.

Грек

Счастливыми в чём?

Мани

В счастье от света. Даже в моих картинах ты можешь увидеть свет. Если бы не было света, не было бы и цветов.

Грек

А что будет с тёмным миром, с их инстинктами и чувствами?

Мани

Инстинкты и чувства — это демонические проявления.

Грек

Вы — результат войн и трансформаций мыслей, которые произошли с первыми попытками человека понять себя. Кстати, насколько я знаю, ты сначала рисуешь свои картины чёрным, а потом добавляешь свет. Вот тебе и ответ.

Мани

Так что же делать... оставить человека во власти дьявола?

Грек

Ты знаешь, почему те, кто стремится к совершенству, будь то намеренно или нет, всегда испытывают проблемы с человеком и его природой?

Мани

Не знаю. Расскажи мне!

Грек

Я расскажу тебе одну историю из мифов моей страны, которая, возможно, будет тебе знакома, потому что мифы — дело людей. Зевс, бог богов, однажды приказал всем остальным богам: «Не давайте огонь людям. Не делайте их сильными. Пусть они останутся слабыми и несчастными». Прометей, один из богов, который любил людей, спрятал огонь в зерне и передал его

человеку. Наказанием за это стало его прикование к скале и изгнание из рая. Каждый день орёл клевал его печень, и на следующее утро она восстанавливалась, чтобы орёл снова мог её разорвать.

Мани

Это ужасная судьба!

Грек

Это и правда, и история, как и другие мифы.

Мани

Как Прометей осветил эту тёмную сторону?

Грек

С помощью огня! Огонь был и причиной его страданий, и символом его жертвы.

Мани

Огонь, ты имеешь в виду сам огонь, который почитают и зороастрийцы?

Грек

Да. Освети тёмную сторону с помощью огня. Не сжигай её. Многие, подобные тебе, хотели разделить мир на добро и зло, но только ослабили волю человека. Они назвали свою волю «чудовищем» и «дьяволом», чтобы отвергнуть её. Но всегда это болезненное чудовище наносило вред и себе, и другим. Если бы они отказались от этих болезненных моральных норм, показали бы тёмный мир и приняли его как часть своего мира, тогда не было бы ни чудовища, ни болезни.

Мани

Но инстинкт человека по своей природе болен. Ты предлагаешь позволить ему делать всё, что он хочет? Разве это не привело к войнам по всему миру?

Грек

Это не инстинкт, это не тёмный мир. Он был сделан тёмным, чтобы оставаться неизведанным, и никто не знает, кто несёт ответственность за преступления и откуда они берутся. Если бы его не делали больным, если бы не делили на хорошее и плохое, разве он был бы больным?

Мани

Ты хочешь сказать, что человек, этот внутренний дьявол, который замедляет путь к свету, не болен по своей природе?

Грек

Какой свет ты хочешь? Тот, что ты сам создал? Многие вещи ошибочно названы грехом, но это не так. Только те, кто, включая священников, осознали свою неспособность грешить, поняли это глубоко.

Мани

Грехи, которые не являются грехами! Но позволь мне сказать тебе, что это невозможно. Только через поклонение и нравственные добродетели можно идти по правильному пути.

Грек

Что не можешь победить, вынужден поклоняться. Разве что огонь твоего невежества обожжёт тебя.

Мани

Твои слова пугающие. Нельзя об этом говорить открыто и прямо.

Грек

Если ты находишь это страшным, значит, ты ещё не испытал настоящий страх!

Мани

Это не страх, который меня пугает. Это страх перед Богом.

Грек

Тогда ты использовал неправильное слово.

Мани

Да... оставим это...

Грек

Есть много слов, которые со временем утратили свой истинный смысл.

Мани

Возможно, так и есть, или, возможно, мы просто не нашли подходящего слова для этого. Например, когда я назвал невежество страхом.

Грек

Ты должен быть честен с собой, чтобы найти правильные слова.

Мани

Да. Любое усилие без честности с собой — пустая трата времени.

Грек

Стеснительность перед собой, перед своими инстинктами — это большая боль. Посмотри на своё лицо, чтобы привыкнуть к нему.

Мани

А если художник нарисовал ложную картину?

Грек

В этом случае художник просто сделал своё дело — создал ложь из правды.

Мани

Каждое отражение и искусство — это ложь.

Грек

Но эта ложь придаёт смысл истине. Ложь в искусстве раскрывает правду природы.

Мани

Значит, всё, что было создано и сочинено, — это ложь? А как же мораль?

Грек

Человек, который может подняться на высоты, — это тот, кто обладает обоими мирами. Нет необходимости отрицать ни тьму, ни свет. Мораль — это результат стремления к власти. Власти, которая, пытаясь достичь своей цели, нацеливается на неотъемлемую часть человека — его тёмную, демоническую сторону.

Мани

Значит, вся эта ложь бессмысленна и бесполезна?

Грек

Ты, Мани-художник, считаешь свои картины реальными?
Можешь ли ты сказать, что то, что ты рисуешь, является точной копией реальности?

Мани

Нет.

Грек

Значит, они ложны. Они нереальны. Но лишены ли они смысла?
Разве ложь твоего искусства не содержит частиц истины,
которую ты пытался передать?

Мани

Моё искусство — это ложь. Искажение реальности.

Грек

Вот теперь ты понял всю суть частиц истины.

Мани

Думаю, что наше знакомство не было случайным.

Грек

Так и есть. Это результат твоей воли.

Мани

Да, я отрицал тёмный мир и, похоже, потерпел неудачу в попытке проникнуть в него, сам став частью его.

Грек

Твоя мораль отрицает другую мораль, и другая мораль отрицает твою. Этот круг не замкнётся, пока мы не уберём мораль с пути.

Мани

Отныне я буду доверять своим желаниям и чувствам. Рад был поговорить с тобой, мой друг. Мне нужно отправляться в другую страну. Но надеюсь увидеть тебя снова. Если окажешься в Иране, дай мне знать. Ты знаешь, где я живу.

Грек

Все люди — Платоны, потому что каждый из них содержит весь мир. Но не все они становятся Платонами или такими, как ты. Обладание этим и осознание его наличия в себе — это разные вещи. Мой друг, я советую тебе не уходить, ты имеешь все возможности внутри себя. Человечество течёт в тебе.

Мани

Спасибо за твой совет, но я должен идти. Я написал письмо.

(Оба выходят. Внезапно входит солдат, трубит боевую трубу и уходит. Грек возвращается в другой одежде, с немного более длинными волосами и бородой. Он в спешке уводит свою семью, пытаюсь их спасти. Зелёные яблоки и фрукты гниют и размяты на полу, горшки и сосуды разбиты и разрушены.)

Грек

Уходите, солдаты уже на подходе, и никто не останется в живых.

Мать

Пойдём, сын мой, армии обеих империй полны ярости и не пощадят никого. Они считают тебя гражданином, и не важно, грек ты или нет.

Грек

Уходите, я прошу вас. Я должен остаться и защищать город с людьми. Здесь есть те, кто мои друзья.

Отец

Сын мой, сохрани свою жизнь. Твоё присутствие или отсутствие не изменит исхода сражения. Посмотри на эти потоки воинов с обеих сторон. Ничто не сможет их остановить.

Грек

Отец, уходите. Я не буду сражаться...

Отец

Тогда иди с нами!

Грек

Есть тот, кого я не могу оставить... Ему нужна моя помощь...

(.Отец и мать прощаются и уходят)

Грек

Они сжигают плоды человеческого труда! Это не меньшее зло, чем сжигание людей. (Берёт книги, которые спрятал в подвале, складывает их в коробку и выносит.)

Второе Занавес

СЦЕНА ПЕРВАЯ

В еврейском городе среди секты элхасайтов, Мани встречается со своим учителем, по имени Элхасайос.

Христианин

Да, Мани, помолись за него.

Мани

Твои слова были правдой? Я не могу принять то, что ты говоришь.

Христианин

Ты не веришь? Думаешь, это просто слухи?

Мани

То есть Элхасайос, этот человек...?

Христианин

Да, он, сам он!

Мани

Как такое возможно! Я не знаю почему, но... но я смеюсь, и это от неверия!

Христианин

Был ещё один, похожий на него, вначале мы не верили, но это была правда... нельзя судить будущее.

Элхасайос

Приветствую тебя, ищущий истину. Рад, что ты здесь.

Мани

Прив... приветствую вас, добродетельный Элхасайос.

Христианин

Приветствую вас. Что ж, позже я к вам присоединюсь. Прощайте.

Мани

Великий наставник, я вернулся, чтобы вместе с вашими последователями вы привели нас к истине. До этого я был в одном из пограничных городов и искал там священника. Но познакомился и с другими верованиями.

Элхасайос

Из всякого пути выбирай лучшее. Но всегда помни, что истина заключается в том, чтобы умертвить себя и прийти к духу. Люди, ищущие истину, должны... что это? Эта иллюстрированная книга?

Мани

(Прячет книгу) Ничего... взял у кого-то... должен вернуть её. Сейчас я присоединюсь к друзьям для обряда омовения. Вы тоже идёте?

Элхасайос

Конечно!

Мани

Прежде всего я должен сказать... я встретил кого-то... чувствую, что он отвёл меня от света и повёл во тьму...

Элхасайос

Избегай его! Ты должен очиститься! Чистота - это первый шаг.

Мани

Но... но мне интересно, как, будучи так далек от его убеждений, я был так очарован им.

Элхасайос

Он сам дьявол. Чтобы искупить это... ты должен удвоить свои усилия и отдать свой долг Богу.

Мани

Так и сделаю.

Элхасайос

Чтобы найти свет, нужно бороться.

Мани

Он говорил, что нужно полностью поклоняться истине.

Элхасайос

Что это значит?

Мани

Он говорил, что мы должны осветить и тёмную сторону... просто выключить её не поможет, а нахождение смысла в этих обязанностях... это своего рода боль от неспособности понять тёмную сторону.

Элхасайос

Когда ты видел этого человека?

Мани

Примерно две недели назад.

Элхасайос

Он увлѣк тебя во тьму! Будь осторожен, теперь через омовение и наши обряды ты очистишься. Чистота - наш первый шаг.

Мани

Чтобы достичь Бога!

Элхасайос

Именно так. Ну, я уйду. Встретимся с тобой и твоими друзьями на обряде омовения.

(Элхасайос уходит.)

Мани

Прощайте.

(Входит христианин.)

Христианин

Ты видел его состояние?

Мани

Это не совсем ясно.

Христианин

Но его смерть близка.

Мани

Постепенно я начинаю верить, и осознаю нечто более ужасное, чем его предстоящая смерть.

Христианин

Что именно?

Мани

Это странно. Годы я думал, что он мой учитель и что я многому научился у него... Я даже не мог представить себе его смерть. Но теперь это странно, он умирает, и мне это совсем... совсем не важно. Боже мой! Я даже рад, почему я рад? Что он сделал со мной? Я чувствую, будто цепи, сковывавшие меня на этой земле, наконец-то сломаны. Я не хочу и не могу думать об этом невыносимом чувстве.

Христианин

Мани, что ты говоришь? Ты кажешься странным!

Мани

(говорит сам себе) Смерть Элхасайоса и затем его убийство моими руками — это грех, о котором никто не знает и не понимает. Но я сам себе очень строгий судья, который не выдержит сокрытия этого греха. Ох, теперь я понял, что такое страх. Никогда прежде я так не боялся.

Христианин

Страх? Разве его смерть так страшна для тебя?

Мани

Это чувство страха, которого я искал!

(Входят двое друзей Мани.)

Еврей

Мани, ты здесь, мы искали тебя. Один из твоих друзей слышал, что ты был в одном из торговых и пограничных городов Ирана. Там началась война, и город был разрушен. Он волновался за тебя.

Мани

Привет... Где... там, где я был?

Еврей

Да. Началась кровавая война, и город разрушен. Никаких зданий или возвышенностей не осталось. Может, все...

Мани

Где человек, который принес эту новость?

Еврей

Должен быть где-то здесь. Я сказал ему, что найду тебя и приду к нему.

Мани

Пойдем. Быстро отведи меня к этому человеку.

Еврей

Мани, кажется, ты обеспокоен... Что-то случилось?

Мани

Говори, что хочешь. Я не могу остаться и не могу уйти. Чтобы спасти свою жизнь, мне нужно бежать, и моя родина — мой путь к спасению. Мне нужно уйти на Восток. Я не могу остаться и не

могу уйти; мои слова кажутся слишком опасными! Мой путь лежит в Китай или Туркестан.

Грек

То есть, люди не хотят слушать тебя и находят тебя опасным?

Мани

Да, именно так.

Грек

Это было, и будет. Это всего лишь истории. Помнишь, я говорил тебе о природе повествования?

Мани

Да.

Грек

Это истории, и люди любят их. Но что реально, на что они смотрят с сомнением.

Мани

Я понимаю. Никто не понимает этого так, как я.

Грек

Ты пойдешь по Шелковому пути?

Мани

Нет, я не могу идти по определенному пути. На Шелковом пути есть солдаты, которые быстро поймают меня и отправят на смерть. Мне нужно скрываться!

Грек

Ты заблудишься! Спрячься в баре.

Мани

Шелковый путь — не то место, где можно скрыться. Даже если я стану воздухом, солдаты поймут.

Грек

Теперь... теперь, когда я смотрю на тебя, ты действительно напуган. Ты говорил, что не боишься.

Мани

Да, но я не врал.

Грек

Тогда почему ты так напуган сейчас?

Мани

Я привык. Раньше не привыкал.

Грек

Значит, ты понял это чувство.

Мани

Да, но раньше я испытывал ещё более страшный страх.

Грек

Какой страх?

Сцена 1

(Звуки шагов солдат приближаются.)

Голос солдата

Откройте дверь! Быстрее откройте дверь!

Грек

О, Мани, у нас нет выхода. Оставь меня и уходи в своё уединение. Там тебе будет лучше. В одиночестве ты найдешь то, кем должен быть. Ни один из твоих учителей не скажет тебе с

такой честностью, как ты сам себе. Я внутри тебя. Там и ты, и ты борешься со мной. Прощай, дорогой друг.

Мани

Прощай, рай... Прощай.

(Грек умирает. Мани убегает. Несколько римских солдат входят внутрь и видят, что грек уже мёртв.)

Солдат 1

Он мёртв?

Солдат 2

Думаю, да. Жалко, надо было сжечь этого предателя заживо.

Солдат 1

Неважно. Мы сожжём его тело, чтобы это стало уроком для других.

Солдат 2

Это должны быть его книги. Сожгите их все!

Сцена 3

(Мани и его ученики в его доме. Возвращаемся к продолжению первой сцены первого акта.)

Мани

Да, друзья. Дело обстояло именно так, как я вам рассказал. Теперь, когда все семеро из вас здесь, знайте, что я собираюсь уйти и не вернусь. На этот раз я не собираюсь путешествовать, и я не ищу добра и зла. Теперь видите, что и я, и те, кого я хотел направить, имели одну цель — жить лучше. Найти смысл и достичь истины. Но посмотрите, какие у нас были разные подходы. То, что они считают добром и злом, и то, что я считаю добром и злом, — всего лишь тени наших представлений.

Ученик 5

Мы даже не могли подумать, что ваши взгляды так изменились.

Ученик 7

Он не сказал, к какому течению принадлежит?

Ученик 4

Да, учитель, у него не было своего пути и учения?

Ученик 3

Разве он был в подвешенном состоянии?

Ученик 1

Он не практиковал никаких ритуалов или поклонения?

Мани

Его поклонение не принимало ни сторону добра, ни сторону зла.

Ученик 6

Тогда кем был этот человек, который так на вас повлиял, из какой он группы?

Мани

Из редкой группы. Группы, которая восхищается временем и ценит то время, которое дано для жизни.

Ученик 2

Он отрицал добро и зло? Век — это арена борьбы между этими двумя, и не иметь убеждений об этом — глупо.

Мани

О, мои друзья и товарищи. Поставьте разум выше жизни, и если вы не примените это к светлой и божественной части, поднимется буря. Уверенность в том, что вы говорите, и в том, что считаете добром и злом, создаст тёмную и неизведанную страну в вашем разуме, проистекающую из первой ошибки.

Ученик 1

Первая ошибка?

Мани

Свет и тьма. Это первая ошибка.

Ученик 4

Значит, всё, что вы сказали, нужно выбросить из-за результатов ваших поисков?

Мани

Тот, кто исследует, не зная себя и не осознавая обе стороны, называемые светом и тьмой, будет лишь подвержен влиянию. Он просто заполнит белую страницу своей души.

Ученик 1

Учитель, если вы в опасности, воспользуйтесь моментом и бегите от солдат.

Мани

Ты прав, надо бежать. Прощайте, друзья.

Ученик 7

Нет, мы пойдём с вами. Мы будем сопровождать вас через несколько городов.

Мани

Как вам угодно, вы тоже думаете о побеге?

Ученик 5

Возможно.

Ученик 1

Мы будем сопровождать вас. Пока что мы обдумаем свои мысли.

Мани

Хорошо, отправляемся. Но я должен сказать, что я немного голоден. Прежде чем мы отправимся в путь, лучше поесть. Наш путь будет полон бегства и уклонений. Нам предстоит начать подземную жизнь.

Ученик 7

Тогда нам обязательно нужно подготовить еду и воду. Учитель, я прямо сейчас пойду. Я знаю место, где пекут хороший хлеб, и оно недалеко.

Мани

Есть вино. У нас есть немного еды, просто принеси немного хлеба.

Ученик 7

Конечно, учитель. Прощайте, я скоро вернусь. *(уходит)*

Ученик 1

Хорошо, учитель. Перед тем как отправиться, мы подготовимся и после ужина сбежим на восток. Но пока мы сидим, скажите, почему этот грек был так спокоен в момент смерти и к чему он пришёл?

Мани

Успех был в самом себе. Это то, что он достиг. И сказать, что это был его путь или учение, неверно. Он понял то, что был.

Ученик 2

Я пойду принесу кувшин вина, если мы собираемся продолжить разговор.

Третий занавес

Сцена 1

(В дворце царя Бахрам. Входят Кертнер, зороастрийский жрец, и царь Бахрам.)

Кертнер

Государь, для такого важного дела, как это, вам нужно назначить других солдат.

Царь Бахрам

Разве в условиях войны и походов римлян мне следует беспокоиться о Мани и его спутниках? Если римляне придут и захватят страну, будет ли Мани ещё иметь значение?

Кертнер

Государь, дайте мне полномочия, чтобы я мог контролировать его.

Царь Бахрам

В настоящее время у нас достаточно солдат, чтобы захватить его и его сторонников. Наша вера и религия не под угрозой. Однако мы понимаем вашу обеспокоенность и должны сказать, что у вас есть достаточно полномочий в этом вопросе.

Кертнер

Благодарю вас, мой повелитель.

Царь Бахрам

Ранее он имел разрешение проповедовать свою религию. Но теперь, когда вы и другие священники говорите, что это приведет к бедам, необходимо принять меры.

Картир

Верно. Сейчас я пойду к своим братьям и сообщу им о вашем согласии, чтобы успокоить их.

(Картир уходит. Царь Бахрам выходит, и несколько зороастрийских магов входят.)

Первый маг

Звезды предвещают несчастье для королевства.

Второй маг

И теперь наша земля, вера и религия будут вместе под угрозой.

Третий маг

Если вы не будете настаивать на этом, ожидайте упадка. Только упадок и заблуждение. Разве Армения не была достаточно большой проблемой, когда она вошла в круг римлян и христиан, что вызвало разделение?

Картир

Братья, успокойтесь. Я только что вернулся от Царь Бахрама. Он сказал, что мы имеем полные полномочия в этом вопросе.

Маг Второй

Хорошо. Но этого разрешения недостаточно. Мы должны крепче связать границы верований и культуры страны, чтобы установить безопасность.

Маг Первый

Но это может иметь обратный эффект.

Маг Третий

Что ты имеешь в виду? Позволить каждому приходить и брать в свои руки поводья мнений народа?

Маг Первый

Я не говорю, что нельзя быть строгими. Это не должно быть открытым. Мы поймаем его и убьем. Его сторонников в конечном итоге тоже заставим бежать. Наказание их не может быть на пользу нам и стране.

Картир

Да, мои друзья. Он прав. Мы должны найти его и уничтожить, чтобы эта эпидемия закончилась.

Маг Третий

Хорошо. Так что делайте все, что можете, потому что время работает против нас.

Картир

Мы так и сделаем.

Маг Первый

Кстати, Картир, ты великий священник, и я слышал, что ты был на небесах?

Картир

Да. Мы скоро вырежем это на табличке, чтобы все могли увидеть.

Маг Второй

Можешь рассказать нам?

Маг Первый

Он прав. С какими святыми и божествами ты встретился?

Картир

Сначала я увидел бога Бахрама, который ехал на коне с знаменем. Затем я увидел своего двойника, который сидел на троне, сияя.

Маг Третий

Ты действительно увидел себя?

Картир

Да.

Маг Первый

И что было дальше?

Картир

(отворачивается.) Затем пришла прекрасная женщина, которую я никогда не видел. Она явилась с востока и отправилась вместе с моим двойником к божественному свету.

Маг Второй

В это время, когда люди стали такими недоверчивыми и неверующими, ты, о Картир, с твоей верой должен вести их. Все должны увидеть результаты твоей чистоты и понять, что этот сомнение, эти вопросы отдаляют их от какого света!

Картир

Я приказал сделать табличку и полностью записать историю.

Маг Второй

О, человек Божий, это уже не история. Это сама реальность.

Картир

Да, так и есть.

Маг Первый

Ты встречался с духом Господа? В том...

Картир

Бог? Дьявол? (Как будто уходит от сцены) Бог — это дьявол, который смотрит на человека с улыбкой, а дьявол — это бог, который смотрит на него с гневом. (Снова возвращается к сцене и окружению) Я расскажу об этом в более подходящее время!

(Входит солдат.)

Солдат

Привет вам, мужчины Божьи. О, Картир, Мани был пойман. Он сейчас в руках солдат. Его сторонники также разбежались. Что нам с ними делать?

(Все они выходят.)

Сцена Вторая

(Мани с учениками ужинают. Один из его учеников, который ушел за хлебом, еще не вернулся.)

Мани

Мы не должны были наполнять свои животы вином. Нам нужно подождать, пока принесут хлеб.

Первый Ученик

Великий Учитель, он скоро вернется. Мы не знаем причины его задержки, он сказал, что путь близок.

Мани

Ну что ж, даже если нам придется уйти без него, я не настаиваю на присутствии ни одного из вас.

Шестой Ученик

Теперь, когда мы сидим рядом с пророком и нашим проводником, возможно, мы больше не сможем его увидеть!

Мани

Возможно. Но, дорогие мои ученики и друзья, я не нуждаюсь в вашей помощи и поддержке. Я даже могу сказать, что это бесполезно.

Второй Ученик

Но раньше ваши убеждения были совершенно иными.

Мани

Да, так и есть. Даже если солдаты войдут внутрь, мне это не будет иметь значения. Каждый сам является своим пророком. Каждый может сам познать мир тьмы и света, это не зависит от нас. Мы должны воспитывать чувства и мысли, а не надевать на них ошейник, заставляя их страдать от страха. Какой закон или ад вы знаете, который помогал бы людям в воспитании их чувств и мыслей, кроме как делал их утомленными и сбитыми с толку?

Первый Ученик

Да, о, святой Мани, даже те, кто считает себя изначально грешными, из-за этой веры проводят всю жизнь, пытаясь очиститься, но остаются все равно дикими и больными.

Мани

Пока человек не познает себя, никакой закон и философия не могут быть ему полезны.

Второй Ученик

Как вы сказали; и дьявол, и бог оба будут тянуть человека в разные стороны. Что говорил тот грек? Должны ли наши убеждения стать реальностью? Оформление нашего мира будет зависеть от нашего взгляда и действий?

Мани

Да, это именно то, что я вам сказал. Красота не достигается через беспорядок. Человека можно поработить во имя бога или дьявола. Можно поставить его в ряд покоренных во имя обоих, но нельзя даровать ему радость жизни.

Пятый Ученик

Радость жизни всегда приведет к греху! Безусловно, для нас есть что-то лучшее.

Мани

Твое глубокое желание жить вызывает у тебя ненависть к жизни. Ты находишь рождение и жизнь в небытии, это сильный наркотик, который затуманивает твой разум — облака морали!

(Слышен стук в дверь.)

Второй Ученик

Как вы думаете, кто так яростно стучит в дверь?

Мани

Возможно, его преследуют или он убегает от чего-то и так беспокойно стучит.

Первый Ученик

Может, это солдаты!

Мани

Бутылка вина треснула. Она начинает течь. Чтобы не пропала, каждый из вас выпейте, пока я пойду посмотрю, кто так стучит.

(Мани осторожно передает разбитую бутылку своим ученикам и идет стоять у двери.)

Скажи мне, кто ты, что так спешно стучишь в дверь?

Четвертая Занавес

Сцена Первая

(Два человека с молотками и рабочей одеждой входят и собираются установить гравировку. Множество людей собралось, чтобы увидеть событие и узнать, в чем дело.)

Первый Мужчина

Что случилось, что столько людей подняло шум?

Один из Толпы

Разве Картир тоже мечтает стать Ардавирафом? Разве он пророк?

Голос из Толпы

Он прав. Он сам стремится убить Мани, который на самом деле является пророком Бога и святой.

Второй Мужчина

Успокойтесь. Когда гравировка будет написана, прочитайте ее, и если вам не понравится, тогда начинайте осуждать.

Первый Мужчина

Ардавираф! Если бы Ардавираф был здесь сейчас, вы бы назвали его лжецом. Когда мы напишем гравировку, читайте ее и потом говорите.

Еще Один из Толпы

Разве мы сказали, что Ардавираф прав?

(Картир, наблюдая за толпой издалека, входит. Но никто его не видит, он говорит с магом, который с ним.)

Картир

Видишь, люди стали неверующими. Сейчас было необходимо, чтобы я вознесся на небеса и сообщил им о истинном мире.

Маг

Ты видел этот сон?

Картир

Что ты думаешь?

Маг

Не знаю... может быть...

Картир

Вот видишь, ты тоже сомневаешься. Слабость веры людей можно терпеть, но вы...

Маг

Простите, господин Картир, вы сами говорите с подозрительным тоном. Я подумал, что, возможно, вы придумали эту историю о вознесении на благо времени...

Картир

Это не история. Это реальность.

Один из Толпы

Когда мы читаем историю, мы поймем, какая это ложь.

Еще Один из Толпы

Проблема в том, брат. Когда ты прочитаешь историю, ты больше не будешь сомневаться.

Второй Мужчина

(в то время как он стучит и пишет гравировку) Тихо! Почему вы так много говорите, люди? Разве мужчины Бога не имеют права на вознесение? Если они не пойдут, кто пойдет?

(Толпа начинает шуметь.)

Картир

Да, когда они прочитают историю, дело будет закончено. Кто не поверит в истории? Все люди мира рассказывают истории.

Слушай, брат, если бы не было этих историй, разве существовала бы вера? Иногда даже нужно придумать ложь!

Маг

Не знаю, господин Картир. Кажется, вы знаете лучше.

Картир

Истории никогда не умирают. Возможно, после моей смерти меня полностью забудут. Но эта история о вознесении будет продолжаться. Возможно, кто-то другой прочитает ее и представит, что он вознесся и увидел рай и ад. Но важно, что каждый раз, когда эта история рассказывается, вера людей останется, и это важно. Нужно держать их подальше от зла!

Маг

Это правда. Даже нужно прибегнуть к лжи, чтобы люди не сбились с пути. Хотя ложь сама по себе является заблуждением!

Картир

Ложь — это заблуждение. Безусловно, так и есть. Но есть и худшие заблуждения. Сомнение! Сомневаться — это худшее из заблуждений. Ум ищущего человека приводит его к бунту и восстанию. Если не будет веры, мир станет полным хаоса и беспорядка.

Маг

Опыт показывает, что когда кто-то говорит, что мир или страна имеют порядок, другой чувствует совершенно противоположное.

Картир

У тебя есть такое чувство?

Маг

Ни в коем случае! Я говорю о других, о безнравственной и безбожной толпе.

Первый Мужчина

Люди! Вы хорошо видите, где гравировка?

Один из Толпы

Место, где она написана, не важно. Важно, откуда она пришла! Мы знаем, откуда пришла эта история. Картир использует свою власть, и скоро он будет утверждать, что он пророк!

Второй Мужчина

Для меня это не важно. Мне сказали, что я должен выгравировать историю.

Другой Голос

(тихо говорит ему) Что это за история, человек? Это реальность!
Не называй это историей, люди поверят!

Второй Мужчина

Ладно, ладно, я буду внимателен.

Маг

Когда Бог обратит лицо Своё к кому-то, благословит его и приведёт к Себе, уже не важно, что мы говорим, важно то, что он стал объектом Божественного взгляда. Теперь бойтесь Бога, о люди!

Один из толпы

Мы больше боимся Его.

Картир

Люди, немного удержите сомнение, которое пробралось в ваши сердца. После прочтения истории... простите, моего опыта Миража... оцените это. Как вы можете в это не верить? Я увидел и поверил! Так вы тоже поверите, стоит только представить это и пожелать себе. Так люди с верой приблизятся к Богу. Я видел Рай и Ад! Так что вы тоже увидите, если будете среди избранных у Бога!

Маг

Идите, расходитесь. Пусть работники делают свою работу.

Первый человек

Уважаемый Картир, хотите ли вы, чтобы изобразили и вас?

Картир

Да, нарисуйте меня рядом с этим.

Маг

Напишите и его имя. Может прийти кто-то другой и заявить, что это его история! Все должны знать, что уважаемый Картир увидел этот сон.

Второй человек

Конечно, мы напишем его имя с титулом.

Картир

Дорогой друг, брат, моё имя и титул не так важны. Важно укрепление веры и религии людей. Этот мой Мираж может стать Миражем других. Как это пришло ко мне от других. Мираж предназначен для людей Божьих, чтобы укрепить кольцо веры.

Первый человек

Но для большей уверенности мы всё же напишем.

Второй человек

Бог благословит вас, уважаемый Картир. Люди потеряли свою веру в потоке убеждений!

Картир

(отстраняясь от сцены и окружающей обстановки) Так когда же это великое благословение, отчаяние придёт к людям, чтобы больше не унижать себя ложью, хотя человек больше любит унижать себя ложью, чем стремиться к истине, манящей как красавица!

Маг

Я хотел бы однажды поговорить об этом с вами наедине, здесь я тоже лишь свидетель.

Картир

Конечно, дорогой друг! Бог всегда действует вовремя! Видите, мир как красивый рисунок, иногда нужно добавить к нему детали, а иногда удалить что-то. Если рисунок не красив, кто его увидит? Можно ли назвать это произведением искусства?

Маг

Уважаемый Картир, скажите, съели ли вы, как Ардавироф, какое-то растение и уснули, или это произошло как-то иначе?

Картир

Позже я подробно расскажу вам об этом, сейчас, возможно, я забуду детали.

Маг

Я тоже должен иметь свою историю!

Картир

Это бесполезно.

Маг

Почему?

Картир

Все истории уже рассказаны. Например, что нового вы хотите сказать?

Маг

Разве ваша история не повторяется, кто-то уже говорил её раньше? Так в чём разница для вас?

Картир

Ты этого не понимаешь, это не история, это сама реальность!

Маг

Вы утверждаете, что не подражали тому, что сказали другие?

Картир

Очевидно, что нет!

Маг

Как вы так смело это говорите?

Картир

Потому что это было принято. То, во что люди верят, уже не история. Это правда, как отражение в зеркале.

Маг

Но в глубине души? Это всё равно ложь!

Картир

Если бы это была ложь, никто бы её не понял? История должна быть рассказана искусно.

Маг

Так ты художник?

Картир

Рассказчик! Поэт! Художник! Но кто знает? Я говорю им то, что они хотят услышать. И это делает мою историю истиной!

Сцена Четвертая

(Мани и его друзья сидят. В его доме, перед друзьями. Момент перед его арестом, продолжение сцены последнего ужина.)

Мани

Когда я его осознал, я потерял его и нашел себя. Как будто он умер, а я ожил. Хотел бы я снова его увидеть.

Второй ученик

Хотел бы и мы его увидеть. Судя по вашему рассказу, он был очень просветленным человеком. Но его мысли удивили нас!

Мани

(он принял облик греческого мужчины. С той же длинной головой и бородой, в этой сцене он стал похож на него. Он показывает им рисунок.) Я нарисовал его. Вот он. Я не добавлю его в свои книги. У него есть незавершенная книга, которая начинается посередине и еще не имеет начала и конца.

Первый ученик

(берет рисунок и смотрит.) Это же вы, уважаемый Мани? Это точно ваша форма!

Голос снаружи

В свете чистых мыслей я поведу свою душу в рай...

Второй ученик

Он прав, великий учитель! Это больше похоже на вас!

Первый ученик

Он вернулся! Никто не скажет ему, чтобы он не кричал на улице и в переулках!

Мани

Это не удивительно. Он был частью моего самого себя. Он был тем, кого я не знал, я должен был его узнать, чтобы он появился.

Второй ученик

Теперь он уходит. Думаю, он услышал ваш голос.

Шестой ученик

Учитель, это удивительно, вы отправились в эти путешествия, чтобы найти себя или истину?

Мани

Всё, что я знаю об истине, я узнал от себя. В каждом путешествии, о друзья, вы не увидите и не найдете никого, кроме себя!

Пятый ученик

Но вы оставили Мани, его идеи. То, что мы знали.

Мани

Да, возможно. Мани, познавший себя, что-то оставил, но кто сказал, что он был тем Мани, которым я был? Он был лишь кусочками, склеенными вместе, чтобы создать одного Мани. Он не был самим собой, он был путником, искателем. Но без себя, он вовсе не был собой.

Первый ученик

Воздух начинает темнеть. В доме тоже очень темно. Здесь давно было заброшено, теперь, если мы включим свет, солдаты поймут.

Мани

Ты прав, мой друг. Лучше оставаться в тишине.

Первый ученик

Кстати, учитель, вы сказали, что тот человек был доволен в момент смерти, почему? Разве он не любил жизнь?

Мани

Он жил! Он, кто жил, не имел мыслей о смерти. Но я всю жизнь был беглецом, и смерть гналась за мной. Но теперь, когда я смотрю на эти глиняные стены, на эту пыль, сидящую на кувшине с вином, я говорю вам, если вы уйдете, так или иначе, однажды вы станете пылью и сядете на этот кувшин, но не получите доли его опьянения. Вы станете таким же кувшином, как этот, с трещинами. И посмотрите на эти стены!

Четвертый ученик

Кувшин потерял свой рисунок! Как много пыли собрал!

Мани

Он заполнен пылью мертвецов. Из кувшинов льются головы и руки царей, солдат и нищих. И я был настолько слеп, что не увидел ни одного из них, и бежал от жизни!

Третий ученик

На самом деле. Хлеб не принесли, я пойду принесу что-то изнутри.

Мани

Мы не должны заполнять наши животы вином. Мы должны подождать, пока принесут хлеб.

Первый ученик

Великий учитель, он сейчас приходит. Мы не знаем, почему он задерживается, он сказал, что путь близок.

(Третий ученик, который заходит внутрь, солдат хватает его за рот.)

Солдат

Замолчи! Скажи, кто ты? Ты из этого дома? Тот, кто сидит во дворе, это Мани?

Третий ученик

(испуганный, падает на землю) Да... да, это он.

Седьмой ученик

(выходит из темноты. Солдат держит его сзади) Привет тебе... меня поймали... не смог...

Третий ученик

О, бесполезный! Седьмой ученик: Ты не был здесь, они окружили меня. О брат, освободи нас. Мы сами найдем себе

могилу. Мы уедем из страны, я же говорил вам, мы сами бежали на восток... в Китай.

Солдат

Закрой рот!

(Солдаты входят во двор. Остальные ученики сидят в волнении и притворяются, что никого не видели.)

Солдат

Эй, неверные безбожники! Где Мани? Куда вы его спрятали?

Первый ученик

Так вы двое...

Седьмой ученик

Ради Бога, не судите нас слишком быстро... нас поймали.

Солдат

Закройте свои рты! Где он?

Второй ученик

Мы не знаем, господин, этот дом давно развален, и он сюда не заходил! Если вы хотите его, вам нужно идти на западные границы страны, в последний раз он сказал нам, что идет туда, чтобы его искать.

Солдат

Не трать время зря, глупец, твой трусливый друг все рассказал с самого начала. Он сказал, что вы собирались в Восточные земли. Значит, вы думали о побеге!

Седьмой ученик

Ради Бога, мы уйдем, никто даже не вспомнит о нас.

Второй ученик

О, глупец! Как... как ты доверился и выдал нас. Если бы ты...

Солдат

Я сказал, скажите, где он...

Голос снаружи

О, Аш, символ правды и чистоты, когда я смогу посетить тебя?

(Солдаты уходят, чтобы осмотреть развалины хлева.)

Седьмой ученик

Он сбежал, как только услышал звук двери. Найдите его на улицах. В развалинах этого хлева вы не найдете ничего, кроме навоза и высохших остатков. Как мы сказали, это место заброшено. Мани здесь не был уже много лет.

Один из солдат

Он здесь!

Другой солдат

Да, он прятался под развалинами!

Голос снаружи

Буду ли я следовать зову совести и божественному приказу к существу, мудрому и всемогущему?

Солдат

Вытащите его. (Обращаясь к седьмому ученику) Ты мне лжешь, эй... Уведите его... всех их уведите! Это плата за человечность, как у него.

Мани

Да, удовольствие - это плата за жизнь.

(Солдаты поднимают полуживое тело Мани и уносят его.)

Пятый Занавес

Сцена первая

(Продолжение предыдущего занавеса.)

Третий ученик

Не осуждайте меня! Пожалуйста...

Первый ученик

Ты в последний момент испортил все для нас. Твое раскаяние никому не поможет.

Третий ученик

Я расскажу вам.

Второй ученик

Что ты скажешь?

Третий ученик

Что... как это произошло...

Солдат

Тебя поймали несколько дней назад и пообещали деньги и землю, чтобы ты выдал Мани. Вот и все. Теперь иди...

Первый ученик

Что он говорит... ты хотел сказать, что ради денег продал нас всех?

(Всех уводят. Остаются только первый, второй и третий ученики с одним солдатом.)

Третий ученик

Не уводите их... стойте. Я хочу сказать им хотя бы правду в последний раз.

Первый ученик

Говори. По крайней мере, пока нас не увели, расскажи нам, грязный свинья.

Третий ученик

Меня похитили из моего дома.

Солдат

Тебя, может быть, силой забрали, но не похитили, не ври, подлый!

Третий ученик

Какая разница.

Второй ученик

Продолжай! Быстрее. Только не ври.

Третий ученик

Мы куда-то уехали. Не знаю, куда...

Солдат

Это была тюрьма города.

Третий ученик

Не знаю, где это было.

Первый ученик

Ну, этот солдат говорит, что это была тюрьма города.

Третий ученик

Не имеет значения, где это было. Меня забрали. Угрозами сказали, что если я не выдам Мани и его учеников, меня убьют!

Первый ученик

И они пообещали тебе деньги.

Третий ученик

Сначала не было ни денег, ни земли.

Солдат

Лжец!

Третий ученик

Клянусь, не было! Сначала я сопротивлялся и сказал, что даже если меня убьют, я не скажу. Потом меня соблазнили.

Солдат

Сказали, что если скажешь, то получишь землю и богатство, а если нет, то тебя убьют.

Первый ученик

Ну, продолжай. Тебя соблазнили.

Третий ученик

И угрожали мне!

Второй ученик

А потом ты продал нас всех!

Третий ученик

Нет, позволь мне рассказать оставшуюся часть истории.

Солдат

Хватит с твоими рассказами, нам нужно идти.

Третий ученик

Нет... нет, позволь мне сказать.

Первый ученик

Пока другие солдаты не вернулись, позволь ему рассказать, возможно, его душа в другом мире останется в безопасности от нашего проклятия.

Третий ученик

После множества угроз и того, что меня заставили привести их сюда, пришел солдат, чтобы принести новость для короля и жреца Картир.

Солдат

Какую новость? Я был там. Солдат не приходил!

Третий ученик

Ты не был, ты ушел по делам.

Первый ученик

Какую новость он принес?

Третий ученик

Он пришел, чтобы сообщить о Мани.

Второй ученик

И как ты завершил его дело?

Третий ученик

Я быстро перебил его и, прежде чем он что-то сказал, я выдал все.

Второй ученик

Почему?

Первый ученик

Потому что он был жадным.

Третий ученик

Если бы он сказал, то моя работа была бы напрасной. В конце концов, Мани был бы убит. Я сказал, что хотя бы это не будет безрезультатно...

Солдат

Давай, уходим, мы устали от твоих лжи.

(Другие солдаты приходят и уводят всех.)

Сцена вторая

(В тюрьме города. Ученики Мани, солдат, король и Картир.)

Картир

Ну, повелитель, этот человек очень быстро сдастся. Слава Богу, мы поймали даже самого глупого.

Король

Скажи мне, ты любишь свою жизнь?

Солдат

Если ты любишь свою жизнь, передай нам этого отклоняющегося человека, иначе я сделаю так, что ты заплатишь за свой язык!

Картир

Не нужно такой жестокости! Он разумный человек. Он скажет нам. Не так ли?

Ученик Мани

Я скажу... я скажу...

Картир

Ну, где он?

Король

Также скажи нам, где остальные отбросы, которых он оставил.

Ученик Мани

Он спрятался в доме.

Король

Ответь правильно! Этот город полон домов! Клянусь, если ты не ответишь на следующий вопрос правильно, я тебя убью!

Картир

Если ты ответишь правильно и точно, тогда, если у тебя есть просьба, мы ее удовлетворим.

Ученик Мани

Вы обещаете?

Король

Наглый!

Картир

Да. Что ты хочешь?

Ученик Мани

Землю и деньги! Столько, чтобы несколько лет не нуждаться. Много денег может заставить меня сделать это. Если я собираюсь это сделать, по крайней мере, это должно иметь цену, которая того стоит.

(Входит новый солдат.)

Новый солдат

Повелитель, я принес новость о Мани!

Ученик Мани

(быстро перебивает) В старой улице, рядом с полями на юге города. Там есть старый дом, который выделяется среди других. Он совершенно очевиден. Мы, вероятно, встретим Мани там послезавтра. Ближе к полудню.

Картир

Вот это!

Солдат

Ну, ты мог бы сразу сказать, чего хочешь, человек. Если бы господин Картир это сказал раньше, мы могли бы взять у него признание в его же доме!

Картир

Каждый открывает язык по-своему!

Ученик Мани

Спасите мою жизнь! Не убивайте меня!

Картир

Твоя жизнь в безопасности.

Ученик Мани

А ваше обещание?

Шестой занавес

Последняя сцена

(Возвращаемся к тому моменту, когда Мани ищет христианского священника на рынке.)

Мани

Чем больше рынок заполняется, тем жарче становится воздух.
Где же этот монастырь!

(Входит женщина.)

Женщина

Сэр! Не хотите прийти на наше представление?

Мани

Нет. Я не пришел в этот город, чтобы смотреть представление.

Женщина

Но здесь собралось много людей. Это очень красивое и старинное представление, за которое люди готовы платить деньги!

Мани

Какие же бездельники! Мне не нравится смотреть представления. Это все истории!

Женщина

Но именно истории говорят нам, кто мы есть. Вот в чем привлекательность!

Мани

Но все это ложь!

Женщина

Но именно лжи рассказывают нам о правде! Если нет никакой правды, что тогда с ложью?

Мани

О чем это представление? Что это вообще?

Женщина

Это от Аристофана. В этом представлении речь идет о Сократе и его насмешках!

Мани

Сократ?

Женщина

Да. Ты его знаешь?

Мани

В какой-то мере я с ним знаком.

Женщина

Тогда, давайте. Мы не возьмем с вас много денег.

Мани

Ладно. В любом случае, я так долго искал христианского священника на рынке, что устал. Посмотреть на комедию может быть кратким отдыхом.

Женщина

Ты ищешь священника?

Мани

Да.

Женщина

И его никто не знает?

Мани

Нет, никто его не знает. Но мне сказали, что он обладает знаниями и мудростью.

Женщина

Все, но они его последователи.

Мани

Так как же никто его не знает?!

Женщина

Если бы они знали, они бы не следовали за ним!

Мани

Я не понимаю, что ты имеешь в виду. Что значит, что они... мне нужно идти...

Женщина

(покидая сцену) Действительно, единство находится в глубине. И если ты осмелишься быть один, иди в глубину и испытай это удовольствие, которое скрыто от глаз подлецов! Там, где ты станешь единым, настолько глубоко и прозрачно, что стоять над этим достаточно, чтобы удовлетворить многих, но не единое!

Давайте, шоу уже начинается.

(Оба покидают сцену.)

Сцена вторая

(Мани и несколько других актеров сидят, смотря на представление на центральной площади. Актеры в центре сцены исполняют «Облака» Аристофана.)

Мани

(обращаясь к женщине) Эти лживые истории, которые скрывают правду, для чего они нужны?

Женщина

Молчи! Сейчас идет представление! Ты ищешь правду? Что, по-твоему, приведет тебя к правде?

Мани

Разум!

Женщина

Разум не является зеркалом правды! Это руки художника, который создает ложь. Образ лжи — это зеркало правды!

Мани

Ладно, согласен. Тогда давай посмотрим ваше представление.

Женщина

Ты никогда не пожалеешь о том, что испытал что-то новое!

(Они покидают сцену.)

Сцена третья

(В зале дворца царя Бахрама. Царь Бахрам стоит в ожидании. Входит предсказатель. Царь Бахрам слышит его шаги, но не оборачивается.)

Предсказатель

Зачем тебе нужен предсказатель?

Царь Бахрам

Я больше не знаю, чего бояться.

Предсказатель

Ты хочешь получить большую силу?

Царь Бахрам

Если бы это было так, я бы не унижал себя этой глупостью. У тебя, наконец, есть что сказать. Не так ли?

Предсказатель

Всегда!

Царь Бахрам

И этого достаточно, чтобы успокоить меня. Но я больше ни во что не верю, не знаю, зачем мне успокоение. Я давно считал это глупостью. Скажи мне, какой у меня есть выход, должен ли я бежать?

Предсказатель

Возможно.

Царь Бахрам

Всегда нужно исследовать твои слова. Если бы у тебя было знание, ты бы сказал это прямо. Я просто должен выбрать, разница в этом!

Предсказатель

И в этом ты столкнулся с проблемой.

Царь Бахрам

Да, я сбит с толку в выборе.

Предсказатель

Но это не имеет отношения к будущему.

Царь Бахрам

Но это хорошо связано с прошлым! И ты знаешь о хорошем прошлом. Будущее не будет сильно отличаться от этого. Почему ты сопротивлялся встрече со мной?

Предсказатель

Потому что ты не веришь мне.

Царь Бахрам

Для меня не важно верить тебе. Я не верю ни во что. Я давно это потерял.

Предсказатель

Тогда ты потерян...

Царь Бахрам

Я так не думаю. Но поскольку я потерял свою веру, теперь я могу верить во все. (с насмешливой улыбкой) Достаточно просто выбрать.

Предсказатель

И это опасно!

Царь Бахрам

И такие, как ты, ответственны за предотвращение этой опасности?

Предсказатель

Лучше бы людям, как ты, не быть царями. Возможно, твоя судьба — быть пророком.

Царь Бахрам

Как Мани? Христос? Зороастр?

Предсказатель

Возможно, но эти люди, о которых ты говорил, всего лишь жертвы истории.

Царь Бахрам

Но люди их восхваляют и, по твоим словам, они пророки.

Предсказатель

И также жертвы.

Царь Бахрам

Жертвы чего, мудрый человек?

Предсказатель

Жертвы того, что охватывает и тебя.

Царь Бахрам

Не утомляй меня, говори прямо.

Предсказатель

Безверие!

Царь Бахрам

Потеря веры никого не делает жертвой, это безнадежность делает человека жертвой и с тяжелым молотом лжи бьет его по голове. Он убивает его. Но он не понимает своей боли, и это для людей проще.

Предсказатель

Возможно, лучше бы ты был фермером. Просто, удобно, служа себе.

Царь Бахрам

(с улыбкой) Мне это больше нравится. Я был бы спокойнее, если бы у меня была власть.

Предсказатель

(смеется) Но ты же силен!

Царь Бахрам

У меня есть сила, и я не могу выбирать, кроме того, что должен!

Предсказатель

Теперь, когда ты привел меня сюда, что ты хочешь от меня?

Царь Бахрам

Предскажи.

Предсказатель

Но ты же сказал, что не веришь мне.

Царь Бахрам: Мне интересно, что ты скажешь.

Предсказатель

(закрывает глаза) Я закрываю глаза, что я вижу? Это трагедия красоты, и поскольку падение величия и красоты нравится человеку, я расскажу это в деталях. Я вижу город, который много раз был разрушен. С самого первого безумия истории! Но история носит в себе два понятия — подлинность и время, и каждый раз, когда эти два рожают своих детей, город

разрушается! Красивые здания, которые несут тяжесть, дышат, как живые существа, в один момент разрушаются. Я вижу город, который много раз был разрушен, и история шепчет этому городу, от звона церквей и храмов, и от пения уличных артистов, что жизнь — это история, которую время читает ушам младенца. Это сон, который, если никто не увидит, не существует вообще!

Я вижу город, который был разрушен, много раз! И снова его построят из пепла. Тем не менее, это повторение предсказатели говорят людям, и люди удивляются, разве можно построить на развалинах города?

Судьба города это бездна, в которой каждый раз, когда он сжигается, звучит голос, который говорит: «О чем бы ты ни думал, у этого будет результат, и результат покажет только то, как ты думаешь об этом!» Ничего другого.

Я вижу город, который разрушен. Консолидированная и огненная воля, которая убивает и рождает его, воля, вмещающая два понятия время и подлинность!

Сцена четвертая

Мани

В один миг!

Женщина

В один миг что? Что произошло?

Мани

В один момент я осознал свою глупость, которую считал своей мудростью.

Женщина

Поздравляю!

Мани

Вера в то, что представляет себя в одежде правды, и то, что, когда надевает одежду лжи, удивительным образом меняется!

Женщина

Ты сделал такой вывод из нашего представления?

Мани

История, когда она рассказывается, подобна молодому человеку, который помогает старому и изможденному разуму в своем пути. Когда человек находит новый путь, он входит в него с волнением и больше не понимает. Он больше не понимает, что это не есть сама правда! Только лжи и истории могут взять этот волнующий путь и высмеивать его, чтобы вернуть человека к разуму.

Женщина

Молодец! Как когда ты видишь сон и волнуешься. Когда ты просыпаешься, какое ощущение у тебя?

Мани

(смеясь) Глупость! Я чувствую, что был в сне. Мечта захватила меня, и когда я проснулся, вдруг... как призраки, все рассеялось и улетело.

Женщина

Вот почему я говорю, что эти истории и вещи, которые ты считаешь ложью, ценны.

Мани

Теперь я понял значение страха!

Женщина

Хорошо пойми его значение. Чем позже ты поймешь, тем дольше будет твой сон, в котором ты застрял. Так что ты понял?

Мани

Страх! Это слово я тоже должен обернуть в историю и ложь, чтобы объяснить его другим, иначе его трудно понять.

Женщина

Не нужно объяснять его. Люди должны чувствовать это. То, что можно почувствовать, нельзя объяснить словами.

Мани

Человек плетет истории. Ум создает странные мечты, и все это в конечном итоге имеет одну цель, и что это? Его последний момент! Истории, как ночные сны, ставят призраков на сцену, влюбляют нас, делают безжалостными, вытаскивают наших героев перед нами и сталкивают слезы и улыбки друг с другом хитростями. Они надевают узы на нашу душу, чтобы что? Чтобы мы шли до грани иллюзии и фантазии, и вдруг, эти призраки сцены исчезают! В одно мгновение.

(Женщина становится обычным прохожим и проходит мимо сцены. Свет гаснет на ней. Кажется, что она больше не на сцене.)

Мы просыпаемся от сна, возможно, даже не помня, что именно мы увидели. Но тот момент, когда мы осознаем его иллюзорность, его тщетность, каков удивительный момент. Как будто мы поняли глупость одной глупостью!

(Солдат входит на сцену. С веревкой для повешения. Он вешает веревку и уходит. Один из учеников Мани вводит его и связывает ему ноги веревкой, а другой ученик связывает ему руки. В это время он произносит этот последний монолог.)

Мани

Возможно... возможно, это может стать хорошей историей для моего конца. Что на самом деле произошло, не так уж важно. Не важно! Важно то, что эта виселица ждала меня, и у меня было время, чтобы дойти до нее, и я хотел использовать это наилучшим образом и рассказать вам хорошую историю.

(После завершения монолога свет над Мани также гаснет. Свет над виселицей остается, и через десять секунд он тоже гаснет, и вся сцена погружается в темноту.)